



**PDF ONLINE**  
[www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)



## TEEPEE PLAY TENT

(GB)

### TEEPEE PLAY TENT

Assembly, operating and safety instructions

(CZ)

### STAN NA HRANÍ TIPI

Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny

(DE) (AT) (CH)

### SPIELZELT TIPI

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(SI)

### IGRALNI ŠOTOR TIPI

Navodila za montažo, uporabo in varnostna navodila

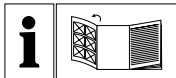
(SK)

### DETSKÝ STAN

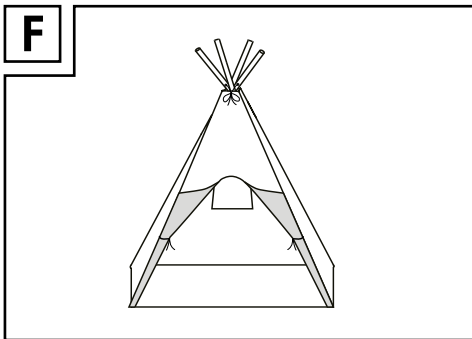
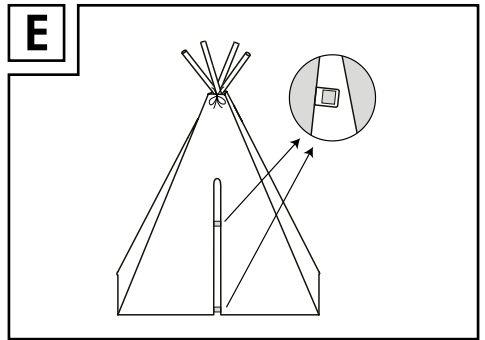
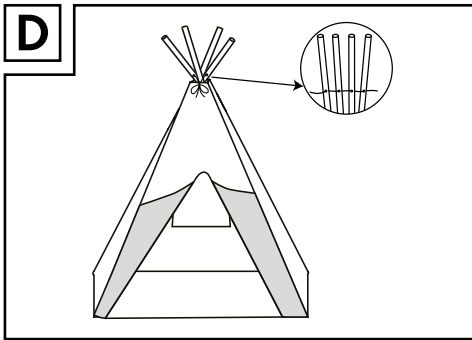
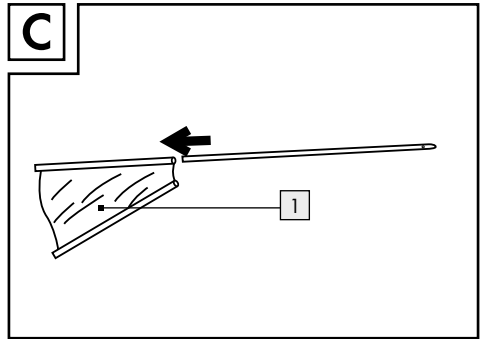
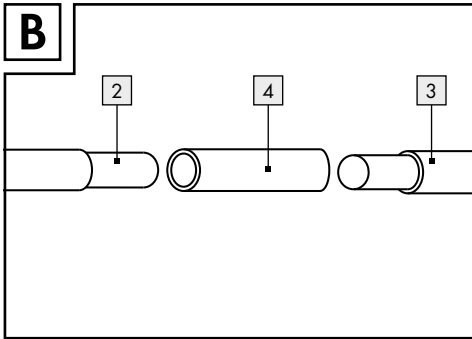
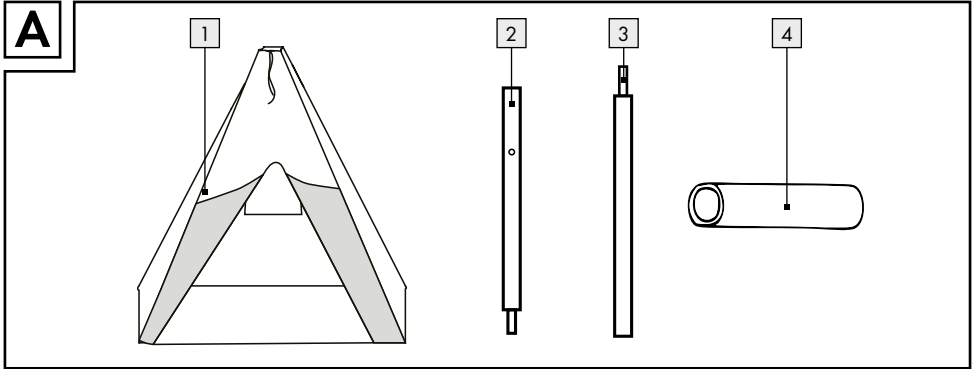
Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny

IAN 373923\_2104

(CZ) (SK)



GB	Assembly, operating and safety instructions	Page	5
SI	Navodila za montažo, uporabo in varnostna navodila	Stran	8
CZ	Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny	Strana	11
SK	Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	13
DE/AT/CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	16





## List of pictograms used



CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.



## Safety notices

YOU SHOULD STORE ALL SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE IN CASE YOU NEED TO REFER TO THEM AGAIN IN THE FUTURE!

## Teepee play tent

### ● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

### ● Intended use

This product is intended for indoor use in private households. This product is not intended for commercial use. The product is suitable for children aged from 18 months.

### ● Description of parts

- 1 Tent canvas x 1
- 2 Top wooden pole x 4
- 3 Base wooden pole x 4
- 4 Connection tube x 4

### ● Technical data

Load capacity: max. 50 kg  
Dimensions (assembled): approx. 110 x 110 x 162 cm (L x W x H)

**⚠ WARNING! NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER 18 MONTHS. LONG CORD. STRANGULATION HAZARD.**

**⚠ WARNING!** Packaging materials must be removed for safety reasons before the product is given to children.

**⚠ WARNING! ONLY FOR DOMESTIC USE.**

**⚠ WARNING! TO BE USED ON LEVEL SURFACE ONLY.** Place the tent at least 2 m away from any objects, such as furniture, wall etc.

**⚠ WARNING!** To be used under the direct supervision of an adult.

**⚠ WARNING!** Only for indoor use.

■ **KEEP THE TENT AWAY FROM NAKED FLAMES OR OTHER SOURCES OF HEAT!**

■ Never allow children to play with the packaging material. There is a danger of suffocation from the packaging material. Children frequently underestimate the dangers. Children should be kept away from the packaging material at all times.

■ This product must only be assembled / disassembled by an adult.

■ Check for damage regularly. Discard responsibly if material damaged.

■ **AVOIDING DAMAGE TO THE MATERIAL!**

■ Avoid contact with sharp, hot, pointed, or hazardous objects.

### ● Assembly

**⚠ WARNING!** Assembly must be carried out by an adult. The product contains long cord.

1. Remove all packaging materials and remove the product carefully from the bag. Make sure you have sufficient space.

2. Connect the top wooden pole **[2]** and base wooden pole **[3]** by the connection tube **[4]** makes it to be one long pole (fig. B).
3. Insert the 4 assembled poles into the side tunnels of the tent canvas **[1]**. The top wooden pole **[2]** (with a hole on pole) should be at the top side of the tepee (fig. C).
4. Insert the cords of top of the canvas **[1]** through the holes of the top wooden poles **[2]**. Tie the cord securely to keep the poles connected. Secure the string with a tight knot. Spread the 4 bottom corners of tepee to the fullest extent (fig. D).
5. The door of tepee may be closed by attaching the Velcros together on the door (fig. E).
6. To keep the door open, roll the door at the side and tie the straps at the side of canvas **[1]** (fig. F).

## ● **Dismantling and storage**

- Remove the tent poles from the product.
- Fold the product together and store it in the safe place with room temperature, dry, and clean.

## ● **Cleaning**

- Hand wash only.



## ● **Disposal**

The packaging is made from environmentally-friendly materials, which may be disposed through your local recycling facilities.

Contact your local authorities for information on how to dispose of the product at the end of product life.

## ● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase.

Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

## ● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 373923\_2104) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided

to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (bill receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

## ● Service

 **Service Great Britain**

Tel.: 08000569216

E-Mail: [owim@lidl.co.uk](mailto:owim@lidl.co.uk)



## Legenda uporabljenih piktogramov



Oznaka CE označuje skladnost z relevantnimi direktivami EU, ki veljajo za ta izdelek.

## Igralni šotor tipi

### ● Uvod

Iskrene čestitke ob nakupu vašega novega izdelka. Odločili ste se za kakovosten izdelek. Pred prvo uporabo se seznanite z izdelkom. V ta namen pozorno preberite naslednja navodila za uporabo in varnostne napotke. Izdelek uporabljajte samo tako, kot je opisano in samo za navedena področja uporabe. To navodilo hranite na varnem mestu. V primeru izročitve izdelka tretjim, jim predajte tudi vso dokumentacijo.

### ● Predvidena uporaba

Izdelek je predviden za uporabo v notranjih prostorih v zasebnih gospodinjstvih. Izdelek ni predviden za poslovno uporabo. Izdelek je primeren za otroke, stare 18 mesecev in več.

### ● Opis delov

- 1 Šotorska ponjava x 1
- 2 Zgornja lesena palica x 4
- 3 Spodnja lesena palica x 4
- 4 Spojna cev x 4

### ● Tehnični podatki

Obremenitev: maks. 50 kg  
Mere (sestavljen): pribl. 110 x 110 x 162 cm  
(D x Š x V)



## Varnostni napotki

VSE VARNOSTNE NAPOTKE IN NAVODILA SHRANITE ZA PRIHODNJO UPORABO!

- ⚠ **POZOR! NI PRIMERNO ZA OTROKE, MLAJŠE OD 18 MESECEV. DOLGA VRVICA. NEVARNOST ZADAVITVE!**
- ⚠ **POZOR!** Embalažne materiale je treba iz varnostnih razlogov odstraniti, preden predate izdelek otrokom za igro.
- ⚠ **POZOR! SAMO ZA DOMAČO UPORABO.**
- ⚠ **POZOR! UPORABLJAJTE SAMO NA RAVNI POVRŠINI.** Izdelek postavite z minimalno razdaljo 2 m do vseh predmetov, npr. pohištva, sten itn.
- ⚠ **POZOR!** Uporabljajte le pod neposrednim nadzorom odrasle osebe.
- ⚠ **POZOR!** Samo za domačo uporabo!
- **ŠOTORA NE PRIBLIŽUJTE ODPRTEMU OGNJU ALI DRUGIM VIROM TOPLOTE!**
- Nikoli ne dovolite otrokom, da se igrajo z embalažnim materialom. Obstaja nevarnost zadušitve z embalažnim materialom. Otroci pogosto podcenjujejo nevarnosti. Otrok ne pustite v bližino embalažnega materiala.
- Ta izdelek smejo montirati / demontirati samo odrasle osebe.
- Redno preverjajte glede poškodb. Pri poškodbah materiala odstranite okolju prijazno.
- **PREPREČEVANJE MATERIALNE ŠKODE!**
- Preprečite stik z ostrimi, vročimi, s koničastimi ali z nevarnimi predmeti.

### ● Montaža

- ⚠ **POZOR!** Sestavljajo naj samo odrasle osebe. Izdelek vsebuje dolgo vrstico.
- 1. Odstranite ves embalažni material in previdno vzemite izdelek iz torbe. Pazite, da bo dovolj prostora.
- 2. Povežite zgornjo leseno palico **2** in spodnjo leseno palico **3** s pomočjo spojne cevi **4**, tako da dobite eno dolgo palico (slika B).



3. Vstavite štiri montirane palice v stranski tunel šotorske ponjave 1. Zgornja lesena palica 2 (z eno luknjo v leseni palici) mora biti na zgornji strani tipija (slika C).
4. Vstavite vrvice na zgornji strani šotorske ponjave 1 skozi luknje zgornjih lesenih palic 2. Vrvico trdno privežite, da bo držala lesene palice spojene. Vrvico zavarujte s trdnim vozlom. Razširite spodnje štiri robove tipija v celotnem obsegu (slika D).
5. Vrata tipija lahko zaprete, tako da pritrdite sprijemalno zapiralo na vrata (slika E).
6. Da bodo vrata ostala odprta, jih zvijte na stran in zvežite trakove na strani šotorske ponjave 1 (slika F).

## ● Demontaža in shranjevanje

- Odstranite šotorske palice iz izdelka.
- Zvijte izdelek in ga shranite na varnem, suhem in čistem mestu pri sobni temperaturi.

## ● Čiščenje

- Samo ročno pranje.



## ● Odstranjevanje

Embalaza je narejena iz okolju primernih materialov, ki jih lahko oddate za recikliranje na lokalnih zbirališčih odpadkov.

○ možnostih odstranjevanja odsluženega izdelka se lahko pozanimате pri svoji občinski ali mestni upravi.

## ● Garancija

### ● Postopek pri uveljavljanju garancije

Za zagotovitev hitre obdelave vašega primera vas prosimo, da sledite naslednjim napotkom:

Prosimo, da za vsa vprašanja pripravite račun in številko izdelka (IAN 373923\_2104) kot dokazilo o nakupu.

Številko izdelka najdete na identifikacijski ploščici, gravuri, naslovni strani v navodilih (spodaj levo) ali na nalepki na hrbtni ali spodnji strani.

Če pride do napačnega delovanja ali drugih pomanjkljivosti, se obrnite najprej na v nadaljevanju navedeni servisni oddelek po telefonu ali prek e-pošte. Izdelek, označen kot okvarjen, lahko nato brez poštnine pošljete na navedeni naslov servisa, zraven pa priložite potrdilo o nakupu (blagajniški račun) in navedite, za kakšno pomanjkljivost gre in kdaj je nastala.

## ● Servis



**Servis Slovenija**

Tel.: 080082034

E-Mail: owim@lidl.si



## Pooblašчени serviser:

OWIM GmbH & Co. KG  
Stiftsbergstraße 1  
74167 Neckarsulm  
NEMČIJA

Servisna telefonska številka: 080082034



## Garancijski list

1. S tem garancijskim listom OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Nemčija jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezuje, da bomo ob izpolnitvi spodaj navedenih pogojev odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servis in rezervne dele še 3 leta po preteku garancijskega roka.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

## Legenda použitých piktogramů



Značka CE vyjadřuje soulad s příslušnými směrnici EU, které se vztahují na tento výrobek.

## Stan na hraní Tipi

### ● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní výrobek. Před prvním uvedením do provozu se seznámte s výrobkem. K tomu si pozorně přečtěte následující návod k obsluze a bezpečnostní pokyny. Používejte výrobek jen popsaným způsobem a pouze pro uvedené oblasti použití. Ušchovejte si tento návod na bezpečném místě. Všechny podklady vydejte při předání výrobku i třetí osobě.

### ● Použití ke stanovenému účelu

Tento výrobek je určený pro privátní použití v místnostech domácností. Výrobek není určen ke komerčnímu využívání. Výrobek je vhodný pro děti od 18 měsíců.

### ● Popis dílů

- 1 Stanová plachta x 1
- 2 Horní dřevěná tyč x 4
- 3 Dolní dřevěná tyč x 4
- 4 Spojovací trubka x 4

### ● Technická data

Zatížení: max. 50 kg  
Rozměry (postavený): cca 110 x 110 x 162 cm  
(š x h x v)



## Bezpečnostní upozornění

USCHOVEJTE SI VŠECHNA BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ A POKYNY PRO BUDOUCNOST!

- ⚠ **POZOR! NEVHODNÉ PRO DĚTI DO 18 MĚSÍCŮ. DLOUHÁ ŠŇŮRA. NEBEZPEČÍ UŠKRCENÍ!**
- ⚠ **POZOR!** Všechny obalové materiály se musí z bezpečnostních důvodů odstranit dříve než se předá výrobek dětem na hraní.
- ⚠ **POZOR! K POUŽÍVÁNÍ JEN V DOMÁCNOSTI.**
- ⚠ **POZOR! POUŽÍVAT JEN NA ROVNÉM POVRCHU.** Výrobek stavte v odstupe nejméně 2 m od všech objektů, jako jsou nábytek, stěny, apod.
- ⚠ **POZOR!** Používat jen pod dohledem dospělé osoby.
- ⚠ **POZOR!** K používání jen v domácnosti!
  - **CHRAŇTE STAN PŘED OTEVŘENÝM OHNĚM NEBO JINÝMI ZDROJI TEPLA!**
  - Nenechávejte nikdy děti si hrát s obalovým materiálem. Hrozí jim nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti často podcení nebezpečí. Chraňte neustále obalový materiál před dětmi.
  - Výrobek smí montovat a demontovat jen dospělá osoba.
  - Kontrolujte pravidelně výrobek, jestli není poškozený. Po poškození materiálu zodpovědně odstranit do odpadu.
  - **ZABRÁNĚNÍ VĚCNÝM ŠKODÁM!**
  - Vyhýbat se kontaktu s ostrými, horkými nebo nebezpečnými předměty.

### ● Montáž

- ⚠ **POZOR!** Stavět smí jen dospělé osoby. Výrobek obsahuje dlouhou šňůru.
- 1. Odstraňte všechny obalové materiály a vyjměte výrobek opatrně z tašky. Dbejte na dostatečný prostor.
- 2. Spojte horní dřevěnou tyč **2** a dolní dřevěnou tyč **3** spojovací trubkou **4**, vznikne jedna dlouhá tyč (obr. B).

3. Nasuňte čtyři smontované tyče do postranních tunýlků stanové plachty [1]. Horní dřevěná tyč (s otvorem v dřevěné tyči) [2] má být na horní straně Tipi (obr. C).
4. Prostrčte šňůry nahoře na stanové plachtě [1] skrz otvory horních dřevěných tyčí [2]. Šňůru pevně svažte, aby držela dřevěné tyče spojené. Zajistěte šňůru uzlem. Rozevřete čtyři dolní rohy Tipi do úplného rozestupu (obr. D).
5. Dveře Tipi lze zavřít pomocí suchého zipu připevněného na dveřích (obr. E).
6. K otevření dveře srolujte na stranu a přivažte je pásky na straně stanové plachty [1] (obr. F).

## ● Demontáž a skladování

- Vyměňte stanové tyče z výrobku.
- Složte výrobek a skladujte ho suchý a čistý na bezpečném místě při pokojové teplotě.

## ● Čištění

- Jen praní v ruce.



## ● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.

O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.

## ● Záruka

Výrobek byl vyroben s nejvyšší pečlivostí podle přísných kvalitativních směrnic a před odesláním prošel výstupní kontrolou. V případě závad máte možnost uplatnění zákonných práv vůči prodejci. Vaše práva ze zákona nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Na tento artikl platí 3 záruka od data zakoupení. Záruční lhůta začíná od data zakoupení. Uschovejte si doboře originál pokladní stvrzenky. Tuto stvrzenku budete potřebovat jako doklad o zakoupení.

Pokud se do 3 let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní vada, výrobek Vám – dle našeho rozhodnutí – bezplatně opravíme nebo vyměníme. Tato záruka zaniká, jestliže se výrobek poškodí, neodborně použil nebo neobdržel pravidelnou údržbu.

Záruka platí na vady materiálu a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku podléhající opotřebení (např. na baterie), dále na poškození křehkých, choulostivých dílů, např. vypínačů, akumulátorů nebo dílů zhotovených ze skla.

## ● Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 373923\_2104) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepkě na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s příloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

## ● Servis

 **Servis Česká republika**

Tel.: 800600632

E-Mail: owim@lidl.cz



## Legenda použitých piktogramov



Značka CE uvádza zhodu s príslušnými smernicami EÚ platnými pre tento výrobok.



## Bezpečnostné upozornenia

VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA A NÁVOD NA OBSLUHU SI PROSÍM STAROSTLIVO USCHOVAJTE PRE BUDÚCNOSŤ!

## Detský stan

### ● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Kúpou ste sa rozhodli pre vysoko kvalitný produkt. Pred prvým uvedením do prevádzky sa oboznáňte s výrobkom. Za týmto účelom si pozorne prečítajte nasledujúci návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. Tento návod uschovejte na bezpečnom mieste. Ak výrobok odovzdáte ďalšej osobe, priložte k nemu aj všetky podklady.

### ● Používanie v súlade s určeným účelom

Výrobok je určený pre nasadenie v interiéri v súkromných domácnostiach. Výrobok nie je určený na podnikateľské účely. Výrobok je vhodný pre deti od 18 mesiacov.

### ● Popis častí

- 1 Stanová plachta x 1
- 2 Horná drevená tyč x 4
- 3 Dolná drevená tyč x 4
- 4 Spojovacia rúrka x 4

### ● Technické údaje

Zaťažiteľnosť: max. 50 kg  
Rozmery  
(po rozložení): cca. 110 x 110 x 162 cm  
(Š x H x V)

**⚠ POZOR! NEVHODNÉ PRE DETI DO 18 MESIACOV. DLHÁ ŠNÚRA. NEBEZPEČENSTVO UŠKRTEŇIA!**

**⚠ POZOR!** Obalový materiál musí byť z bezpečnostných dôvodov odstránený predtým, ako výrobok odovzdáte na hranie do rúk deťom.

**⚠ POZOR! IBA PRE POUŽÍVANIE V DOMÁCNOSTI.**

**⚠ POZOR! POUŽÍVAJTE IBA NA ROVNOM POVRCHU.** Výrobok umiestnite s minimálnym odstupom 2 m od objektov ako nábytok, steny a pod.

**⚠ POZOR!** Používajte iba pod priamym dozorom dospelaj osoby.

**⚠ POZOR!** Iba pre používanie v domácnosti!

■ **DRŽTE STAN VZDIALENÝ OD OTVORENÝCH PLAMEŇOV ALEBO INÝCH ZDROJOV TEPLA!**

■ Nikdy nenechávajte deti hrať sa s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo udusenía obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvo. Obalový materiál držte vždy mimo dosahu detí.

■ Tento výrobok smie montovať/demontovať len dospelá osoba.

■ Pravidelne kontrolujte ohľadom poškodení. V prípade poškodeného materiálu výrobok zodpovedne zlikvidujte.

■ **PREDCHÁDZANIE VECNÝM ŠKODÁM!**

■ Zabráňte kontaktu s ostrými, horúcimi, špicatými alebo nebezpečnými predmetmi.

### ● Montáž

**⚠ POZOR!** Montáž smú vykonávať iba dospelé osoby. Výrobok obsahuje dlhú šnúru.

1. Odstráňte všetok obalový materiál a opatrne vyberte výrobok z tašky. Dbajte na dostatok miesta.

2. Spojte hornú drevenú tyč [2] a dolnú drevenú tyč [3] pomocou spojovacej rúrky [4] tak, aby ste získali dlhú tyč (obr. B).
3. Zasuňte štyri zmontované tyče do bočných tunelov stanovvej plachty [1]. Horná drevená tyč [2] (s otvorom v drevenej tyči) by sa mala nachádzať na hornej strane týpi stanu (obr. C).
4. Preveďte šnúrky hore na stanovvej plachte [1] cez otvory horných drevených tyčí [2]. Šnúru pevne uviažte, aby boli drevené tyče spojené. Zaisťte šnúru pevným uzlom. Štyri dolné rohy týpi stanu v plnom rozsahu rozprestrite (obr. D).
5. Dvere týpi stanu sa dajú zatvoriť tak, že suchý zips upevníte o dvere (obr. E).
6. Ak chcete nechať dvere otvorené, zrolujte dvere nabok a pevne zviažte pásy na boku stanovvej plachty [1] (obr. F).

## ● Demontáž a skladovanie

- Odstráňte stanové tyče z výrobku.
- Poskladajte výrobok dokopy a uskladnite ho na bezpečnom mieste pri izbovej teplote v suchom a čistom stave.

## ● Čistenie

- Len v rukách.



## ● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.

O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.

## ● Záruka

Tento výrobok bol dôkladne vyrobený podľa prísnych akostných smerníc a pred dodaním svedomito testovaný. V prípade nedostatkov tohto výrobku Vám prináležia zákonné práva voči predajcovi produktu. Tieto zákonné práva nie sú našou nižšie uvedenou zárukou obmedzené.

Na tento produkt poskytujeme 3-ročnú záruku od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Starostlivo si prosím uschovajte originálny pokladničný lístok. Tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Ak sa v rámci 3 rokov od dátumu nákupu tohto výrobku vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, výrobok Vám bezplatne opravíme alebo vymeníme – podľa nášho výberu. Táto záruka zaniká, ak bol produkt poškodený, neodborne používaný alebo neodborne udržiavaný.

Poskytnutie záruky sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti produktu, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebovaniu, a preto ich je možné považovať za opotrebovateľné diely (napr. batérie) alebo na poškodenia na rozbitných dieloch, napr. na spínači, akumulátorových batériách alebo častiach, ktoré sú zhotovené zo skla.

## ● Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 373923\_2104) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane. Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný listok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

## ● Servis

**SK Servis Slovensko**

Tel.: 0800 008158

E-pošta: [owim@lidl.sk](mailto:owim@lidl.sk)



## Legende der verwendeten Piktogramme



Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.



## Sicherheitshinweise

**BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!**

## Spielzelt Tipi

### ● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

### ● Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist für den Einsatz im Innenbereich in privaten Haushalten vorgesehen. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Das Produkt ist geeignet für Kinder ab 18 Monaten.

### ● Teilebeschreibung

- 1 Zeltplane x 1
- 2 Obere Holzstange x 4
- 3 Untere Holzstange x 4
- 4 Verbindungsrohr x 4

### ● Technische Daten

Belastbarkeit: max. 50 kg  
Maße (aufgebaut): ca. 110 x 110 x 162 cm  
(L x B x H)

**⚠ ACHTUNG! NICHT GEEIGNET FÜR KINDER UNTER 18 MONATEN. LANGE SCHNUR. STRANGULATIONSGEFAHR!**

**⚠ ACHTUNG!** Verpackungsmaterialien müssen aus Sicherheitsgründen entfernt werden, bevor das Produkt Kindern zum Spielen übergeben wird.

**⚠ ACHTUNG! NUR FÜR DEN HAUSHALTSGEBRAUCH.**

**⚠ ACHTUNG! NUR AUF EBENER OBERFLÄCHE ZU BENUTZEN.** Stellen Sie das Produkt mit einem Mindestabstand von 2 m zu jeglichen Objekten, wie Möbel, Wände u. Ä., auf.

**⚠ ACHTUNG!** Nur unter der direkten Aufsicht eines Erwachsenen benutzen.

**⚠ ACHTUNG!** Nur für den Hausgebrauch!

■ **HALTEN SIE DAS ZELT VON OFFENEN FLAMMEN ODER ANDEREN WÄRMEQUELLEN FERN!**

■ Lassen Sie Kinder niemals mit dem Verpackungsmaterial spielen. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Verpackungsmaterial fern.

■ Dieses Produkt darf nur von einem Erwachsenen montiert / demontiert werden.

■ Regelmäßig auf Schäden überprüfen. Bei Beschädigung des Materials verantwortungsbewusst entsorgen.

■ **VERMEIDUNG VON SACHSCHÄDEN!**

■ Kontakt mit scharfen, heißen, spitzen oder gefährlichen Gegenständen vermeiden.

### ● Montage

**⚠ ACHTUNG!** Aufbau nur durch Erwachsene. Das Produkt enthält eine lange Schnur.

1. Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und nehmen Sie das Produkt vorsichtig aus der Tasche. Achten Sie auf genügend Platz.



2. Verbinden Sie die obere Holzstange **2** und die untere Holzstange **3** mithilfe des Verbindungsrohrs **4**, sodass Sie eine lange Stange erhalten (Abb. B).
3. Stecken Sie die vier montierten Stangen in die Seitentunnel der Zeltplane **1**. Die obere Holzstange **2** (mit einem Loch in der Holzstange) sollte sich auf der Oberseite des Tipis befinden (Abb. C).
4. Führen Sie die Schnüre oben auf der Zeltplane **1** durch die Löcher der oberen Holzstangen **2**. Binden Sie die Schnur fest, um die Holzstangen verbunden zu halten. Sichern Sie die Schnur mit einem festen Knoten. Breiten Sie die vier unteren Ecken des Tipis im vollen Umfang aus (Abb. D).
5. Die Tür des Tipis kann geschlossen werden, indem das Klettband an der Tür befestigt wird (Abb. E).
6. Um die Tür offen zu halten, rollen Sie die Tür an der Seite und binden Sie die Bänder an der Seite der Zeltplane **1** fest (Abb. F).

## ● **Demontage und Aufbewahrung**

- Entfernen Sie die Zeltstangen aus dem Produkt.
- Falten Sie das Produkt zusammen und bewahren Sie es an einem sicheren Ort bei Raumtemperatur trocken und sauber auf.

## ● **Reinigung**

- Nur Handwäsche.



## ● **Entsorgung**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

## ● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

## ● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 373923\_2104) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts. Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

## ● Service

### **DE Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: [owim@lidl.de](mailto:owim@lidl.de)

### **AT Service Österreich**

Tel.: 0800 292726

E-Mail: [owim@lidl.at](mailto:owim@lidl.at)

### **CH Service Schweiz**

Tel.: 0800562153

E-Mail: [owim@lidl.ch](mailto:owim@lidl.ch)



**OWIM GmbH & Co. KG**

Stiftsbergstraße 1  
74167 Neckarsulm  
GERMANY

Model no.: HG08665A/HG08665B  
Version: 11 / 2021

Last Information Update · Stanje informacij · Stav  
informací · Stav informácií · Stand der Informationen:  
08 / 2021 · Ident.-No.: HG08665A/B082021-4

---

IAN 373923\_2104

